

Distr.: General
29 October 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

البند 75 من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق ما تقدمه الأمم المتحدة من

مساعدة إنسانية ومن مساعدة غوثية في

حالات الكوارث، بما في ذلك المساعدة

الاقتصادية الخاصة

رسالة مؤرخة 28 تشرين الأول/أكتوبر 2021 موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة لوفد الاتحاد الأوروبي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن ألفت انتباهكم إلى الوثيقة الختامية النهائية التي نتجت عن سلسلة مناقشات بشأن موضوع "ضمان حماية وسلامة وأمن العاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية والعاملين في المجال الطبي في النزاعات المسلحة" التي شارك في تنظيمها كل من الاتحاد الأوروبي وألمانيا، وسويسرا، وفرنسا، والمكسيك، والنرويج، والنيجر في الفترة من آذار/مارس إلى حزيران/يونيه 2021.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الدورة السادسة والسبعين للجمعية العامة، في إطار البند 75 من جدول الأعمال.

(توقيع) سيلفيو غونزاليس

القائم بالأعمال بالنيابة



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة 28 تشرين الأول/أكتوبر 2021 الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة لوفد الاتحاد الأوروبي لدى الأمم المتحدة

لا تزال الاحتياجات الإنسانية في جميع أنحاء العالم مرتفعة جدا. ومن دواعي الأسف أنه كثيرا ما يكون السياق الأمني الذي تعمل فيه الجهات الفاعلة في مجال تقديم المساعدة الإنسانية متقلبا وخطيرا. وعلى مدى العقدين الماضيين، أصبحت الحالة معقدة وصعبة على نحو متزايد. فقد وقعت هجمات عديدة على العاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية والعاملين في المجال الطبي وإصابات ووفيات في صفوفهم، كانت أحيانا نتيجة لاعتقالات أو عمليات اختطاف. وعلى الرغم من الشعارات والأعلام الإنسانية، التي استحدثت لتوفير الحماية للعاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية والمجال الطبي وأنشطتهم من الهجمات، يتعرض هؤلاء العاملون بشكل أكبر للمخاطر في بيئات النزاع.

ونظم الاتحاد الأوروبي وألمانيا، وسويسرا، وفرنسا، والمكسيك، والنرويج، والنيجر سلسلة مناقشات بشأن موضوع "ضمان حماية وسلامة وأمن العاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية والعاملين في المجال الطبي في النزاعات المسلحة". واجتمع ممثلون عن الدول الأعضاء والأمم المتحدة والمنظمات الإنسانية والمجتمع المدني والأوساط الأكاديمية خلال أربع جلسات عقدت في الفترة من آذار/مارس إلى حزيران/يونيه 2021. وكانت سلسلة المناقشات تهدف إلى تحديد التحديات الرئيسية المرتبطة بسلامة وأمن العاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية والعاملين في المجال الطبي في النزاعات المسلحة، واستكشاف حلول عملية مفصلة يمكن للمجتمع الدولي أن يعتمد عليها على المديين القصير والطويل.

ويشرفنا أن نلفت انتباهكم إلى الوثيقة الختامية النهائية التي نتجت عن هذه العملية⁽¹⁾. وتتضمن الوثيقة جميع الأفكار والاقتراحات والمساهمات وأفضل الممارسات والحلول الممكنة التي أثبتت طوال الاجتماعات الأربعة، لتعزيز سلامة وأمن العاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية والعاملين في المجال الطبي. والوثيقة منظمة وفقا لخمس توصيات رئيسية، وتتضمن 44 نقطة عمل بشأن كيفية تنفيذ هذه التوصيات، موجهة تحديدا إلى الجهات المانحة والدول والأمم المتحدة والجهات الفاعلة في مجال تقديم المساعدة الإنسانية.

ونرجو منكم تعميم هذه الوثيقة على جميع الدول الأعضاء، على أمل اتخاذ إجراءات أكثر جدوى لحماية العاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية والعاملين في المجال الطبي في النزاعات المسلحة.

(توقيع) أولوف سكوغ

السفير

رئيس وفد الاتحاد الأوروبي لدى الأمم المتحدة

باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه

(1) متاحة على الرابط الشبكي التالي: https://eeas.europa.eu/sites/default/files/outcome_document_discussion_series.pdf

(توقيع) نيكولا دو ريفيير

السفير

الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة

(توقيع) آنتي ليندترس

السفيرة

الممثلة الدائمة لألمانيا لدى الأمم المتحدة

(توقيع) خوان رامون دي لا فوينتي

السفير

الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

(توقيع) باسكال باريسفيل

السفيرة

الممثلة الدائمة لسويسرا لدى الأمم المتحدة

(توقيع) عبدو أباري

السفير

الممثل الدائم للنيجر لدى الأمم المتحدة

(توقيع) مونا يول

السفيرة

الممثلة الدائمة للنرويج لدى الأمم المتحدة
